

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

ENTRE RIOS

45

COLONIA S. ANTONIO

Maestro JULIA C. DÍAZ

Escuela N° 110

Fojas 11

OBSERVACIONES

Recopilación literaria

Folklore Argentino

Escuela Nacional

N.º 110

Entre Ríos

do
de
has
un
de

via
se
for

Colonia S^{ta} Antonio 2
Grupo Hambis
C. Rio

Creencias y costumbres

A. Creencias y prácticas supersticiosas

Supersticiones relativas a fantasmas espíritus
y duendes

"El lolizón"

Septimo hijo de matrimonio ilegítimo destinado por la voluntad de Dios a purgar las faltas y culpas de sus padres, convirtiéndose, desde las 12 de la noche y hasta el primer canto de los gallos (la madrugada) en un perro en un perro negro de larga lana y con los ojos de fuego.

Poco antes de tocar las doce de la noche, el individuo encuéntrase inquieto y mal humorado como si un ser oculto y misterioso lo dominara con su poder, hasta que por fin termina por apartarse de quien lo rodea, pues sus

ojos ya lo delatan por el fulgor siniestro que despiden, sus pupilas se encienden y sus órbitas se dilatan desmesuradamente, su voz enronquese y su andar no es el común.

Plétese a un lugar apartado donde creese seguro de las miradas curiosas y despréndese de sus ropas que las oculta, hecho esto conviértese inmediatamente en el "lobizón", tomando el andar en dirección de la estrella roja, pues es la que indica el camino de la purificación de las faltas humanas...

Al primer canto de los gallos, o sea a la madrugada, vuelve a su lugar de partida, recoge sus abandonadas ropas convirtiéndose nuevamente en un ser humano y tratable.

"El lobizón" ataca al hombre solamente cuando es atacado, de lo contrario es inofensivo; busca los lugares apartados para hacer su excursión, no puede ir por caminos transitados pues interrumpe sus cabilaciones y sus penas quedan eternamente imperdonables, aunque, en su paseo alcansen llegar hasta la estrella roja, la meta de su calvario, pues ahí se purificará su alma pecadora por faltas de sus progenitores.

sobre
un p
silan
y ni
caña
y la
quar
sobre
para
infie
los
luz
sus d

Es casi increíble el asendiente dominante que tiene esta creencia sobre ciertas personas, trabajo costóme conseguir esta narración de boca de un peón, Waldino Ledro, una noche, tenía deseos de escudriñar el alma fusilánime del individuos acerca de las cosas sobrenaturales. Críjele a mi pieza y ni halagos ni promesas sirviéronme para nada, hasta que unos tragos de caña logiaron darle coraje y desidirlo hablar, se notaba la nerviosidad y la ansiedad por la que pasaba su espíritu, la caña concluyó por afaci= guarlo y darle valor y narrar con más claridad el caso dándole más colorido.

Me nombró una cantidad de personas por él conocidas y tratadas sobre las cuales caía el castigo de Dios, condenados a convertirse en "lobizon" para dar descanso a las almas de sus padres que arden en las llamas del infierno.

Por iltimo los vapores del alcohol comenzaron disiparse y él me los abandonó a mi hombre, hasta que terminó por pedirme lo acompañara con luz hasta su pieza distante cuatro pasos de la mía, pues era peón mío.

Craté las siguientes noches de que me narrara alguna de sus divertidas historias pero negóse rotundamente a complacerme.

Su edad es de 37 años.

Colonia S^{ta} Antonio ⁴³
Grupo Bambis
E. Ruiz

Narraciones y refranes

C. Adivinanzas

- 1) Largo como lazo y redondo como cedazo
(la acequia y el pozo)
- 2) Planta verde, flor morada, abajo está la bolada.
(la batata)
- 3) Verde como loro y bravo como toro.
(la ortiga)
- 4) Gara, pero no de cuero, pata pero no de vaca.
(la garapata)
- 5) Cien palomas en un frado, cien cazadores tiraron, cada cual ma-
tó la suya y los demás se volaron.
(cada cual es el nombre del cazador que dió en el blanco)

6) Campo blanco, semillas negras, cinco toros y una tambora.
(El papel, la tinta, los cinco dedos y la pluma).

7) En el campo hay un animal que tiene alas y no vuela pero es más ligero que tu abuela.
(el avestruz)

8) En el campo grita y en las casas se oye.
(el hacha)

9) Fui por un camino y encontré una niña sin brazos, por comerle el corazón la hice pedazos.
(la zandía)

10) En España fui nacida
a los indios fui vendida
si me sueltan soy perdida.
(la aguja).

C. Refranes.

- 1) En el país de los ciegos el tuerto es rey.
- 2) Cuando las campanas tocan es porque el cura canta.
- 3) En boca cerrada no entran morcas.
- 4) No nos metamos a camisas de once varas.
- 5) Si hay renizas es porque hubo fuego.
- 6) Dime con quien andas y te diré quien eres.
- 7) Pan con pan comida de zonzos.
- 8) Venir por lana y salir esquilado.
- 9) El que busca halla pero no medalla.

7
3
Colonia S^{ta} Antonio
Grupo Cambis
- E. Ríos

Curanderismo

Para curar el "agallón", especie de granos internos que nacen en el cuello, se coloca un collar de tartago (planta perteneciente a la familia de las euforbiáceas), que lo hace desaparecer en 24 horas; también se hacen unas fricciones en el brazo del lado opuesto al del "agallón", si el "agallón" está al lado izquierdo, se harán en el lado derecho y viceversa; al mismo tiempo que se hacen estos masajes se debe tirar tres cabellos de la corona.

Unas hojas de ruda, colgadas del cuello en una bolita, es un buen preservativo en contra de los males de las hechiceras.

Salivar a un sapo en la boca y atarlo de una faja en un árbol hasta que se seque (el sapo) cura a la persona del corte (Bocio).

Cuando el vacuno se engusana se le coloca un trozo de cuero al cuello liberándolo en seguida, es un remedio eficaz.

9
Cuando una persona es mordida por un perro, se corta al mismo perro, un poco de pelos, estos pelos se los quema, colocándose la ceniza sobre la herida, es un remedio potente.

Calentar un diente de ajo y se lo coloca sobre la yema del pulgar contrario al costado del que duele la muela, p. ej.: si duele la muela del lado derecho, se coloca el ajo sobre el pulgar de la mano izquierda, es un remedio seguro.

Para el desequilibrio mental (locura) no existe cosa mejor que matar una gallina negra y colocarla, partida por el pecho, sobre la cabeza del demente.

Para curar el orzuelo se levanta bien temprano, se calienta un trozo de caña y se saluda tres veces al mortero, en esta forma: "buen día señor mortero, venga a que me sane del orzuelo" en cada saludo debe correrse una vez la caña por sobre el granillo.

Historia de las supersticiones de la India

Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada.

La lluvia.

Entre la gente de campo, supersticiosa por regla general, abundan las creencias a respecto de lo desconocido, formándose ellas mismas sus razones del porqué de las cosas y máxime para aquellas que les son de una necesidad imprescindible, como la lluvia, acerca de este fenómeno existen una variedad de creencias supersticiosas:

Cuando hay mucha seca es necesario sacrificar un sapo, colocarlo con el vientre para arriba y hacerle una cruz con sal en la panza, esto atrae a la lluvia.

Cuando las perdices cantan o silban mucho es una señal segura de que lloverá.

Si las gallinas, cuando empieza a llover no tratan de resguardarse es porque lloverá mucho, si en un caso sucede lo contrario no lloverá gran cosa.

11

En cuanto al chanco se le dá por proporcionarse un nido en la papa es señal segura de que caerá una lluvia torrencial, pero si al contrario se le dá por remover la tierra es señal de sequía.

En ciertos parajes de las provincias andinas, se estilaba, cuando ya la sequía amenazaba dar al traste con todas las esperanzas del agricultor, del ganadero, etc.; desnudar por completo a los chicos de ambos sexos, entre una edad de cinco a siete años, y colocarlos reunidos a todos en el patio de la casa o en la calle, cada uno con un jarro con agua que debía lanzar al aire y exclamar al mismo tiempo:

"Agua mi Dios, que te pide un pecador"

Después de todo esto era de esperar ^{que} una lluvia segura que devolvería su color de esperanzas a los campos ya agonizantes por falta de agua.

También acostumbraban ofertar un medio real (0,05) al Niño Dios que nunca merquina el agua, pero no hay que excederse del medio real porque de lo contrario era capaz de mandar una inundación.